



**Vieques Environmental Restoration Program
Programa de Restauración Ambiental de Vieques**

**Naval Facilities Engineering Systems Command (NAVFAC) Atlantic
Comando de Instalaciones de Ingeniería Naval del Atlántico (NAVFAC)**

RESTORATION ADVISORY BOARD (RAB) / JUNTA DE CONSEJO PARA LA RESTAURACIÓN (RAB)

Meeting Number 68 / Reunión Número 68

5:00 p.m. – 7:30 p.m. (AST) | February 21, 2023 |

5:00 pm – 7:30 pm (AST) | 21 de febrero de 2023 |

MEETING MINUTES / MINUTAS DE LA REUNIÓN

Attendees / Participantes:

Ex-Officio RAB Members / Miembros Ex-Oficio del RAB	Community RAB Members / Miembros de la Comunidad del RAB
Kevin Cloe – NAVFAC Atlantic	Susan Murphy
Daniel Hood – NAVFAC Atlantic	Tom Murphy
Dan Waddill – NAVFAC Atlantic	Marie Murphy
Mike Barandiarán - USFWS	Linda Reed
Agencies Representatives / Representantes de las Agencias	Linda La Violette
Maria Danois – NAVFAC Atlantic	Members of the Public / Miembros del Público
JC Kreidel – NAVFAC Atlantic	Sara Lovith
Angela Carpenter – USEPA Region 2	John Gentile
Karyn Treinen – USEPA Region 2	Maxwell Prajzner
Silmarie Padron - USFWS	Stacy Cooper
Support Staff	Renee Tyson
Bill Hannah – CH2M/Jacobs	Gustavo Marin
Rosa Esquivel – CH2M/Jacobs	Judi Space
Daniel Vargas - Meadows	Eugene Sullivan
Robert Hannan - USAE	Susan McGelloth
Raquel Gonzalez – Lighthouse	Katrina Bickford
Luis Martinez - Lighthouse	Peter Bickford
Sharina Guzman - RWE	Angie Marten
Emmanuel Santiago - RWE	Sandra Stilz
	Mike Murphy
	Tania Puea
	Arnaud Gerart

These minutes represent a summary of the meeting presentations, comments, questions, and action items and are not a verbatim transcript of the meeting.

Estas minutas representan un resumen de las presentaciones de la reunión, comentarios, preguntas y acciones que requieren seguimiento y no son una transcripción literal de la reunión.

Poster Session: Navy Environmental Restoration Program Updates

Sesión de Afiches: Actualización Sobre el Programa de Restauración Ambiental de la Marina

Prior to the formal RAB meeting, the Navy presented a poster session with updated information on the Environmental Restoration Program.

La Marina presentó una sesión de afiches con información actualizada sobre el Programa de Restauración Ambiental.

RAB Meeting Welcome and Introductions / Bienvenida y Presentaciones

- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> • Rosa Esquivel (CH2M moderator) started the meeting by welcoming the participants. She indicated the meeting will be carried out in English and Spanish and that there is simultaneous interpretation available. • Rosa indicated that there will be a session of Questions and Answers at the end of the meeting, when the Navy and regulatory agencies representatives can address questions. • Rosa introduced the key members from the Navy, EPA, and USFWS | <ul style="list-style-type: none"> • Rosa Esquivel (moderadora de Jacobs), inició la reunión dando la bienvenida a los participantes. Indicó que la reunión se llevará a cabo en inglés y español y que se cuenta con interpretación simultánea. • Rosa indicó que habrá una sesión de Preguntas y Respuestas al final de la reunión, cuando los representantes de la Marina y las agencias reguladoras podrán atender preguntas. • Rosa presentó a los miembros clave de la Marina, la EPA y el USFWS |
|--|---|

RAB Remarks / Palabras del RAB

- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> • Linda LaViolette (RAB member) provided her thanks for having the meeting today and that she is happy that the Navy has postponed the closures of the beaches, as a number of Vieques residents were surprised and commented that this would damage their businesses. She stated in the future when closures are planned if the Navy could bring it to the RAB well in advance. | <ul style="list-style-type: none"> • Linda LaViolette (miembro del RAB) agradeció por tener la reunión de hoy y que está feliz de que la Marina haya pospuesto los cierres de las playas, ya que varios residentes de Vieques se sorprendieron y comentaron que esto dañaría sus negocios. Ella declaró en el futuro cuando se planean cierres, si la Marina pudiese llevarlo al RAB con mucha anticipación. |
|--|---|

General Project Update / Actualización General del Proyecto

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> • Daniel Hood (Navy) apologized on the lateness of the public notice closure and meant to submit it earlier and will do a better job in the future. The Navy will give as much lead time as possible, but that there will be future closings needed. The Navy will schedule the activities at a more opportune time for the island. The Navy planned this time to take advantage of the weather on the southside so that the work could be completed faster and reduce the timeframe of the closures. • He stated that the focus of tonight’s meeting is for USFWS to provide an overview of the planned future land use. He added that for the last RAB meeting, we conducted a site visit with the RAB and community members demonstrating the water jet cutting system, an overview of the portable closed detonation chamber, a visit of down-range operations at the Central Processing Center where metal is processed for recycling, and a visit of Playa Matias that is planned to be open to the public in the future. He added that ~24 million pounds of metal have been shipped off island for recycling since 2006. • He added that the site visit was well received and that in May 2023, the Navy is planning another site visit to additional beaches that are planned to be open to the public in the future. • He added that the Navy provided UXO awareness training to Local and Commonwealth Law Enforcement, First Responders, and Emergency Personnel to support responses on the refuge. | <ul style="list-style-type: none"> • Daniel Hood (Marina) se disculpó por la tardanza de la notificación pública sobre el cierre e indico que se planeaba publicar antes y se hará un mejor trabajo en el futuro. La Marina dará la mayor anticipación posible, pero que habrá cierres necesarios en el futuro. La Marina programará las actividades en un momento más oportuno para la isla. La Marina planificó este tiempo para aprovechar el clima en el lado sur para que el trabajo pudiera completarse más rápido y reducir el plazo de los cierres. • Afirmó que el enfoque de la reunión de esta noche es que USFWS proporcione una visión general del uso futuro planificado de los terrenos. Agregó que, para la última reunión del RAB, se realizó una visita al sitio con miembros del RAB y de la comunidad y se dio una demostración del sistema de corte por chorro de agua, una descripción general de la cámara de detonación cerrada portátil, una visita al rango de operaciones r en el Centro de Procesamiento Central donde se procesa el metal para su reciclaje y una visita a la Playa Matías la cual está previsto sea abierta al público en el futuro. Agregó que ~ 24 millones de libras de metal se han enviado fuera de la isla para su reciclaje desde el 2006. • Agregó que la visita al sitio fue bien recibida y que, en mayo de 2023, la Marina está planeando otra visita al sitio |
|---|--|

- Maria Danois (Navy) gave an update on planned 2023 community outreach events including munitions safety to approximately 500 students (Grades 2 through 8) at 5 schools the last week of March. The Navy will also continue RAB meetings, providing newsletters and flyers, updating social media, a photo voice (before and after photos) that shows progress updates of the clean-up activities with before and after images, and an Environmental STEM fair in late 2023 or in 2024.
- Daniel added that the Navy’s STEM fair was a success in the past where biologists, geologists, chemists, engineers, divers, safety, and UXO Technicians educated the Vieques high school students about their disciplines and how it relates to the clean-up program. The fair is designed to get them excited about career opportunities in this industry as well from other fields from public outreach to computer processing and Geographic Information Systems (GIS).
 - One community member asked if children could go down range to be involved. Daniel responded that USFWS has programs for children, but the Navy cannot have children down-range due to it being a CERCLA site and for safety reasons.
- a playas adicionales que se planea sean abiertas al público en el futuro.
- Agregó que la Marina proporcionó capacitación de concientización sobre artículos sin explotar (UXO) a las fuerzas del orden locales y del Estado Libre Asociado, los socorristas y el personal de emergencia para apoyar las respuestas en el refugio.
- Maria Danois (Marina) dio una actualización sobre los eventos de alcance comunitario planificados para el 2023, incluida la capacitación de seguridad de UXO a aproximadamente 500 estudiantes (grados 2 a 8) en 5 escuelas la última semana de marzo. La Marina también continuará las reuniones de RAB, proporcionando boletines y volantes, actualizando las redes sociales, un evento de voz fotográfica (fotos de antes y después) que muestra actualizaciones de progreso de las actividades de limpieza con imágenes de antes y después, y una feria de STEM ambiental a fines del 2023 o en 2024.
- Daniel agregó que la feria STEM de la Marina fue un éxito en el pasado, donde biólogos, geólogos, químicos, ingenieros, buzos, técnicos de seguridad de UXO educaron a los estudiantes de secundaria de Vieques sobre sus disciplinas y cómo se relaciona con el programa de limpieza. La feria está diseñada para entusiasmarlos con las oportunidades de carrera en esta industria, así como de otros campos, desde la divulgación pública hasta el procesamiento informático y los Sistemas de Información Geográfica (GIS).
 - Un miembro de la comunidad preguntó si los niños podían ir al rango para participar. Daniel respondió que USFWS tiene programas para niños, pero la Marina no puede tener niños en el rango debido a que es un sitio CERCLA y por razones de seguridad.

Overview of Navy’s Public Website/Descripción general del sitio web público de la Marina

- Daniel reminded attendees that the Navy has a website and a Facebook page that provides the public with information such as upcoming field work activities, public meetings, and beach closures announcements. Rosa added that a 1-page flyer was developed, and it included the links to the Navy’s Website and Facebook page and was available for the attendees. Daniel reminded the community that Navy staff is always available to respond to question and said that Maria is a local Navy contact as well.
 - A member of the community commented that error was received when sending emails to the Public Affairs Officer (PAO) email listed on flyer. JC Kreidel indicated that the Navy has fixed this issue and emails are now being accepted.
- Daniel reminded attendees that the Navy has a website and a Facebook page that provides the public with information such as upcoming field work activities, public meetings, and beach closures announcements. Rosa added that a 1-page flyer was developed, and it included the links to the Navy’s Website and Facebook page and was available for the attendees. Daniel reminded the community that Navy staff is always available to respond to question and said that Maria is a local Navy contact as well.
- Daniel recordó a los asistentes que la Marina tiene un sitio web y una página de Facebook que proporciona al público información como próximas actividades de trabajo de campo, reuniones públicas y anuncios de cierre de playas. Rosa agregó que se desarrolló un folleto de 1 página, que incluye los enlaces al sitio web de la Marina y la página de Facebook y estaba disponible para los asistentes. Daniel recordó a la comunidad que el personal de la Marina siempre está disponible para responder a las preguntas y dijo que María también es un contacto local de la Marina.
 - Un miembro de la comunidad comentó que se recibió un error al enviar correos electrónicos al correo electrónico del Oficial de Asuntos Públicos de la Marina (PAO) que se incluye en el folleto. JC Kreidel (PAO) indicó que la Marina ha solucionado este problema y ahora se están aceptando correos electrónicos.
- JC continued and provided a quick overview of the new Navy’s Website and the information that can be obtained at this site. Indicated that the “Home Page” is where the most recent information can be found. She further added that all historical
- JC continuó y proporcionó una descripción general rápida del nuevo sitio web de la Marina y la información que se

cleanup information documents can be found on the other tabs under Administrative Record; for Community Outreach, they will find the Community Involvement Plan, past meeting information amongst others.

- Daniel added that every document that has been produced from reports, technical meeting minutes, etc., is available on the Administrative Record, which includes over 20,000 files.
 - A member of the community asked if documents are translated onto Spanish. Daniel responded that it was agreed upon that only the Records of Decision (RODs) are to be fully translated, and all other reports only include a translated Executive Summaries. He added that if there is a specific document that needs to have translated, the Navy will do its best and provide a translated version upon request.
 - A community member asked if it would be possible to upload (dashboard) specific data/information on the website about number of munitions removed on daily basis. Daniel responded that the Navy would look into this, and that Facebook might be an easier outlet to disseminate this information. The Navy will look further into this, and the information provided will include number of pounds and number of metals removed. Kevin Cloe (Navy) added further that this information is also included in the yearly Site Management Plan, which is available on the website.
 - A community member asked what happens to the bombs that do not detonate, and do they remain on island? Daniel responded that those are probably not "live" and/or are concrete filled with no explosive materials are sent to a recycling company in San Juan. He added that metal that leaves Vieques cannot look like a munition and the water jet is instrumental in cutting the bigger items. The recycler is visited on a yearly basis to ensure compliance.
 - A community member asked if there is an opportunity to include trash metal around the island, as it is her understanding is that they only take aluminum. Daniel responded that there is a system already in place for the island with the same recycler.

puede obtener en este sitio. Indicó que la "Página de Inicio" es donde se puede encontrar la información más reciente. Agregó además que todos los documentos de información histórica de limpieza se pueden encontrar en las otras pestañas bajo Registro Administrativo; para el Alcance Comunitario, encontrarán el Plan de Participación Comunitaria, información sobre reuniones anteriores, entre otros.

- Daniel agregó que cada documento que se ha producido a partir de informes, actas de reuniones técnicas, etc., y están disponibles en el Registro Administrativo, que incluye más de 20,000 archivos.
 - Un miembro de la comunidad preguntó si los documentos se traducen al español. Daniel respondió que se acordó que solo los Registros de Decisión (ROD) deben traducirse completamente, y todos los demás informes solo incluyen resúmenes ejecutivos traducidos. Agregó que si hay un documento específico que necesita ser traducido, la Marina hará todo lo posible y proporcionará una versión traducida a pedido.
 - Un miembro de la comunidad preguntó si sería posible cargar datos / información específicos en el sitio web (tablero) sobre el número de municiones retiradas diariamente. Daniel respondió que la Marina investigaría esto, y que Facebook podría ser una salida más fácil para difundir esta información. La Marina investigará más a fondo esto, y la información proporcionada incluirá el número de libras y el número de metales eliminados. Kevin Cloe (Marina) agregó además que esta información también se incluye en el Plan de Gestión del Sitio Anual, que está disponible en el sitio web.
 - Un miembro de la comunidad preguntó qué pasa con las bombas que no detonan, y permanecen en la isla. Daniel respondió que probablemente no están "vivos" y / o están rellenas de concreto y sin materiales explosivos que se envían a una empresa de reciclaje en San Juan. Agregó que el metal que sale de Vieques y no puede reflejar una munición y el chorro de agua es fundamental para cortar los artículos más grandes. El reciclador es visitado anualmente para garantizar el cumplimiento.
 - Un miembro de la comunidad preguntó si hay una oportunidad de incluir basura metálica alrededor de la isla, ya que tiene entendido que solo toman aluminio. Daniel respondió que ya existe un sistema para la isla con el mismo reciclador.

Regulatory Agency Updates / Actualización de las Agencias Regulatoras

Angela Carpenter
(Chief of Special Section in Superfund and Emergency Management)

Angela Carpenter (USEPA) mentioned she was pleased to see many new faces at the meeting. She provided a brief overview of EPA’s role for Superfund sites and oversight responsibilities to ensure regulatory requirements are being met.

Angela Carpenter (USEPA) mencionó que estaba complacida de ver muchas caras nuevas en la reunión. Ella proporcionó una breve descripción del papel de la EPA para los sitios Superfund y las responsabilidades de supervisión para garantizar que se cumplan los requisitos reglamentarios.

<p>Division) USEPA Region II / Jefe de la Sección Superfund y División de Gestión de Emergencias de USEPA Región II</p>	<p>Ms. Carpenter began by explaining that because Navy did not have local representation when the program began, EPA had a local field office to assist the community and was staffed by Mr. Daniel Rodriguez until September of 2022. Mr. Rodriguez took another position at another EPA region and due to his departure, EPA has decided to close the local Vieques field office. She reminded the community that EPA will still be available to support the community. Contact information for EPA in New York who is responsible for overseeing the Vieques cleanup program will be provided to Rosa (Jacobs) to send out to community via email. She further added that there is an office in Guaynabo (part of the Caribbean Environmental Protection Division of EPA) Carmen Guerrero is the lead of this division and there is also a project manager planning to attend a RAB event in the future. She also indicated that a community Involvement coordinator (Donette Samuel) is assigned to the project and may also be contacted for any community related concerns, questions.</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ A community member who has lived in Vieques for 3 years asked EPA to reconsider the closure of the local office as there is a trust issue with Navy and feel EPA is the “supervisory agency” who the local Vieques community views as an important presence. She further added that even a one-person team on island representing would be important for the community. ● Angela responded that she would take the information to her regional management administrator; she further added that although having a local office might not be possible but said if there is an opportunity for EPA staff to be on island on regular basis (pop-up office) might be something they will look into and see if it is possible. <ul style="list-style-type: none"> ○ Linda LaViolette (RAB member) commented that she was disappointed to hear EPA is closing their office and feels that not having local representation might impact the cleanup and further added that no one would go to the Guaynabo office. ● Angela responded that she would take back community input and will provide response to tonight feedback back to the community. 	<p>La Sr. Carpenter comenzó explicando que debido a que la Marina no tenía representación local cuando comenzó el programa, la EPA tenía una oficina local para ayudar a la comunidad y fue atendida por el Sr. Daniel Rodríguez hasta septiembre de 2022. El Sr. Rodríguez tomó otra posición en otra región de la EPA y debido a su partida, la EPA ha decidido cerrar la oficina local de Vieques. Ella le recordó a la comunidad que la EPA seguirá estando disponible para apoyar a la comunidad. La información de contacto de la EPA en Nueva York, que es responsable de supervisar el programa de limpieza de Vieques, se proporcionará a Rosa (Jacobs) para que la envíe a la comunidad por correo electrónico. Además, agregó que hay una oficina en Guaynabo (parte de la División de Protección Ambiental del Caribe de la EPA) Carmen Guerrero es la líder de esta división y también hay un gerente de proyecto que planea asistir a un evento de RAB en el futuro. También indicó que una coordinadora de participación comunitaria (Donette Samuel) está asignada al proyecto y también puede ser contactada para cualquier inquietud o pregunta relacionada con la comunidad.</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Un miembro de la comunidad que ha vivido en Vieques durante 3 años pidió a la EPA que reconsiderara el cierre de la oficina local ya que hay un problema de confianza con la Marina y siente que la EPA es la "agencia supervisora" que la comunidad local de Vieques ve como una presencia importante. Además, agregó que incluso un equipo de una sola persona en la isla que representa sería importante para la comunidad. ● Angela respondió que llevaría la información a su administrador de gestión regional; agregó además que aunque tener una oficina local podría no ser posible, dijo que si hay una oportunidad para que el personal de la EPA esté en la isla de manera regular (oficina emergente) podría ser algo que investigarán y verán si es posible. <ul style="list-style-type: none"> ○ Linda LaViolette (miembro del RAB) comentó que estaba decepcionada al escuchar que la EPA está cerrando su oficina y siente que no tener representación local podría afectar la limpieza y agregó además que nadie iría a la oficina de Guaynabo. ● Angela respondió que comentaría con sus gerentes los aportes de la comunidad y respondería a los comentarios de esta noche a la comunidad.
<p>Mike Barandiaran (Refuge Manager/Gerente)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Mike Barandiaran (USFWS) began by explaining that the presentation would be focused on who USFWS is and what the future land use for the UXO sites. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Mike Barandiaran (USFWS) comenzó explicando que la presentación se centraría en quién es USFWS y cuál es el uso futuro de los terrenos para los sitios de UXO.

<p>del Refugio de USFWS)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • USFWS is a conservation agency mission around the world is to work and protect the resources. In the Caribbean there are 9 Refuge, Vieques is the newest which was established in 2001. • With respect to SWMU 4 (Boca Quebrada), while it has been closed to the public for several years, USFWS has a goal to finish preparation for public access by “Holy Week” (Semana Santa). By opening this location, the west side of the island will no longer have any closed areas to the public. There will be restrictions and it will be opened in phases, due to personnel and budget constraints. Opening plans for different areas will be announced, the plan for phase one includes opening a bridge, parking, a new road, and hiking trails. He added that two hunting areas are planned to open potentially in 2024 • For UXOs 9 and 10, along with UXO 14 located in the south, roads, and walking trails are planned for public use in the future. Observation Point 1 is also planned to be accessible. • UXO 12 will also be opened, no public access will be allowed until roads and any other concerns are deemed safe • UXO 13 Playa Campana is also planned to be opened in the future. • UXO 15 Puerto Ferro, is open to the public, the road to Faro Verdiales is open and additional trails will be open later this year if possible, to allow access to different nearby beaches. • UXO 17 La Chiva and Caracas, work will be completed; however, these areas are already open to the public. <ul style="list-style-type: none"> ○ A community member asked what mass mailing methods does USFWS use to announce all upcoming site openings, news? Mike responded that currently the local office will be opening in the Spring 2023, which was closed due to Hurricane Maria. He mentioned the USFWS has a website and Facebook pages where updates are provided. Phone numbers are also available on their Facebook page ○ Community member asked if any educational signs for recreational fishing can be placed as divers noticed a lot of impacts to the coral reefs and fish. Mike responded that USFWS is not responsible, but they do work with natural resources and have informational pamphlets 	<ul style="list-style-type: none"> • USFWS es una agencia con la misión de conservación en todo el mundo de trabajar y proteger los recursos. En el Caribe hay 9 Refugios, Vieques es el más nuevo que se estableció en 2001. • Con respecto a SWMU 4 (Boca Quebrada), aunque ha estado cerrada al público durante varios años, USFWS tiene el objetivo de terminar la preparación para el acceso público para la "Semana Santa". Al abrir esta ubicación, el lado oeste de la isla ya no tendría áreas cerradas al público. Habrá restricciones y se abrirá por fases, debido a limitaciones de personal y presupuesto. Se anunciarán planes de apertura para diferentes áreas, el plan para la fase uno incluye la apertura de un puente, estacionamiento, una nueva carretera y senderos para caminatas. Agregó que se planea abrir dos áreas de caza potencialmente en el 2024. • Para UXO 9 y 10, junto con UXO 14 ubicadas en el lado sur, se planean carreteras y senderos para caminar para uso público en el futuro. También está previsto que el punto de observación 1 sea accesible. • UXO 12 también se abrirá, no se permitirá el acceso público hasta que las carreteras y cualquier otra preocupación sea atendida y se considere seguro. • UXO 13 Playa Campana también está previsto que se abra en el futuro. • UXO 15 Puerto Ferro, está abierto al público, la carretera a Faro Verdiales está abierta y se abrirán senderos adicionales a finales de este año si es posible, para permitir el acceso a diferentes playas cercanas. • UXO 17 Playa La Chiva y Caracas, se completarán los trabajos; Sin embargo, estas áreas ya están abiertas al público. <ul style="list-style-type: none"> ○ ¿Un miembro de la comunidad preguntó qué métodos de correo masivo utiliza USFWS para anunciar todas las próximas aperturas de sitios, noticias? Mike respondió que actualmente la oficina local abrirá en la primavera de 2023, que se cerró debido al huracán María. Mencionó que el USFWS tiene un sitio web y páginas de Facebook donde se proporcionan actualizaciones. Los números de teléfono también están disponibles en su página de Facebook ○ Un miembro de la comunidad preguntó si se pueden colocar letreros educativos para la pesca recreativa, ya que los buzos notaron muchos impactos en los arrecifes de coral y los peces. Mike respondió que USFWS no es responsable, pero sí trabajan con recursos naturales y tienen folletos informativos disponibles para el público. Además, agregó que la NOAA es responsable de las especies dentro de las aguas federales alrededor de Vieques. Se ofreció a proporcionar la información de contacto de NOAA.
------------------------------	---	--

	<p>available for the public. He further added the NOAA is responsible for species within federal waters around Vieques. He offered to provide NOAA's contact information.</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ A community member asked where does Puerto Rico Natural Environmental Resources domain begins? It is his understanding USFWS domain ends high tide. Mike indicated that on the refuge they co-manage with DNER anything related on the beaches and has recently had less presence in Vieques. They've been asking DNER to have a more physical presence to handle certain issues; he further added that Ms. Silmarie has a good relationship with the secretary at DNER and is hopeful that more support will be provided. ○ Community member asked who manages Mosquito Bay as he understands it is not DNER? There are physical damages done to the coral reefs. ● Mike responded that it is a multi-agency co-management operation, as DNER owns and manages Sun Bay and Bio Bay, for scientific purposes they work with the Vieques Conservation Trust, and they recently signed an agreement with the municipality. USFWS supports road and vegetation maintenance only but that the municipality eventually will take over that role. He further added that it is not clear what will be happen with law enforcement agencies as they only have 2 vigilantes. Currently there is an ongoing effort, still in early stages where the agencies are working for an agreement/Memorandum can be signed to create a joined task force where DNER would have full authority on the refuge and on the water that could help resolve some of the issues as USFWS does not have a boat on the water. ○ A community member commented that there is little to no water restrictions enforcement from a federal entity in Vieques, for conservation of the reefs and that there are no moorings and he further added that he had to pay for his own. Mike indicated that the intent is to work something where DNER would be present in the water and USFWS would have officers in the water with them as support. He further mentioned about the ongoing mooring issues and mentioned that it was the Navy who paid for the study that the government of Puerto Rico and Municipality wanted 	<ul style="list-style-type: none"> ○ Un miembro de la comunidad preguntó ¿dónde comienza el dominio de Recursos Ambientales Naturales de Puerto Rico? Es su entendimiento dominio USFWS termina la marea alta. Mike indicó que en el refugio co-manegan con el DNER todo lo relacionado en las playas y recientemente ha tenido menos presencia en Vieques. Le han estado pidiendo a DNER que tenga una presencia más física para manejar ciertos problemas; la Sra. Silmarie tiene una buena relación con el secretario de DNER y espera que se brinde más apoyo. ○ Un miembro de la comunidad preguntó quién administra Mosquito Bay, ya que entiende que no es DNER. Hay daños físicos hechos a los arrecifes de coral. ● Mike respondió que es una operación de gestión de múltiples agencias, ya que DNER posee y administra Sun Bay y Bio Bay, con fines científicos trabajan con el Fideicomiso de Conservación de Vieques, y recientemente firmaron un acuerdo con el municipio. USFWS apoya solo el mantenimiento de carreteras y vegetación, pero que el municipio eventualmente asumirá ese papel. Además, agregó que no está claro qué sucederá con las agencias de aplicación de la ley, ya que solo tienen 2 vigilantes. Actualmente hay un esfuerzo en curso, aún en las primeras etapas, donde las agencias están trabajando para que se pueda firmar un acuerdo / Memorandum para crear un grupo de trabajo conjunto donde el DNER tendría plena autoridad sobre el refugio y sobre el agua que podría ayudar a resolver algunos de los problemas, ya que USFWS no tiene un bote en el agua. ○ Un miembro de la comunidad comentó que hay poca o ninguna aplicación de restricciones de agua por parte de una entidad federal en Vieques, para la conservación de los arrecifes y que no hay amarres y agregó además que tenía que pagar por los suyos. Mike indicó que la intención es trabajar algo donde el DNER estaría presente en el agua y el USFWS tendría oficiales en el agua con ellos como apoyo. Mencionó además sobre los problemas de amarre en curso y mencionó que fue la Marina quien pagó por el estudio que el gobierno de Puerto Rico y el Municipio querían una ruta corta en Puerto Mosquito, y como parte de la mitigación la Marina pagó para colocar boyas en Punta Arenas y Cayo La Chiva, pero nadie las mantiene. Silmarie Padrón (USFWS) agregó que está trabajando con el DNER para tener una nueva academia para guardabosques y espera tener un equipo de 8-9 guardabosques para Vieques y Culebra para hacer cumplir la protección y educación de los arrecifes de coral. ○ Un miembro de la comunidad agregó que además su preocupación debido a la falta de supervisión o restricciones; Es su opinión que es cuestión de tiempo antes de que ocurra un accidente debido a las actividades acuáticas en el curso de tráfico de barcos.
--	--	--

	<p>short route in Puerto Mosquito, and as part of the mitigation the Navy paid to have buoys placed in Punta Arenas and Cayo La Chiva, but no one maintains. Silmarie Padron (USFWS) added that she is working with DNER to have a new academy for rangers and are envisioning a team of 8-9 rangers for Vieques and Culebra to enforce protection and education of the coral reefs.</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ A community member further added his concern due to the lack of supervision or restrictions; it is his opinion that it is a matter of time before there is an actual accident to happen due to the ongoing water activities by boat traffic. <ul style="list-style-type: none"> ● Mike indicated that he has reached out to DNER to confirm about permits being issued. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Mike indicó que se ha comunicado con DNER para confirmar sobre la emisión de permisos.
--	---	--

Closing Questions/Comments - Preguntas finales/Comentarios

<p>Community Members Barandiaran (Miembros de la Comunidad)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● A community member thanked the Navy for suspending the beach closure and asked how the Navy plans to handle future communications about beach closures and preparedness. Dan Waddill (Navy) responded that this is being discussed amongst the Navy team and suggested a month in advance notification would be given and asked the community to provide input ● Captain John (community member) runs a charter company in the island thanked the Navy for postponing the work. Another community member commented that when a three (3) day notice is sent prior to a closure it does not instill trust and asks if that was done on purpose and believe if there is something going on. ● A community member expressed her concern that a month might not be enough and suggested a 3-month advance notice would be helpful. Furthermore, she indicated that unless it is an emergency closure the beach should never be closed during high tourist season (December 1st through June 1st) for non-emergency planned maneuvers as this affects the economy and reputation as a reliable vacation location. She further added that her concern with closures as her business starts booking three months before the start of the season and asked if the Navy has an economic impact plan and if they have budget allocated for businesses that will be 	<ul style="list-style-type: none"> ● Un miembro de la comunidad agradeció a la Marina por suspender el cierre de la playa y preguntó cómo la Marina planea manejar las comunicaciones futuras sobre el cierre de playas y la preparación. Dan Waddill (Marina) respondió que esto se está discutiendo entre el equipo de la Marina y sugirió que se notificaría con un mes de anticipación y pidió a la comunidad que proporcionara su opinión. ● El capitán John (miembro de la comunidad) quien dirige una compañía de chárter en la isla agradeció a la Marina por posponer el trabajo. Otro miembro de la comunidad comentó que cuando se envía un aviso de tres (3) días antes de un cierre, no infunde confianza y pregunta si eso se hizo a propósito y cree si está sucediendo algo. ● Un miembro de la comunidad expresó su preocupación de que un mes podría no ser suficiente y sugirió que un aviso con 3 meses de anticipación sería útil. Además, indicó que a menos que se trate de un cierre de emergencia, la playa nunca debe cerrarse durante la temporada alta de turismo (del 1 de diciembre al 1 de junio) para maniobras planificadas que no sean de emergencia, ya que esto afecta la economía y la reputación como un lugar de vacaciones confiable. Además, agregó que su preocupación por los cierres ya que su negocio comienza a reservar tres meses antes del inicio de la temporada y preguntó si la Marina tiene un plan de impacto económico y si tienen presupuesto asignado para negocios que se verán directamente afectados. Agradeció a la Marina por escuchar a la comunidad ● Dan Wadill respondió que la Marina no tiene presupuesto para el reembolso ya que el presupuesto asignado es estrictamente para la limpieza; sin embargo, la Marina lo investigará. Agradeció a la comunidad por sus aportes e
--	--	---

	<p>directly impacted. She thanked the Navy for listening to the community</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dan Wadill responded that the Navy has no budget for reimbursement as the budget allocated is strictly for the cleanup; however, the Navy will look into it. He thanked the community for their input and indicated that the Navy will work with the regulatory partners to find ways to minimize impacts to the local community. <ul style="list-style-type: none"> ○ A community member asked if there is a community group or board where the community can be involved in decision making and is interested in participating. • Dan Wadill responded that the RAB is the board and invited him to participate. 	<p>indicó que la Marina trabajará con los socios reguladores para encontrar formas de minimizar los impactos a la comunidad local.</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Un miembro de la comunidad preguntó si hay un grupo comunitario o junta donde la comunidad pueda participar en la toma de decisiones y esté interesada en participar. • Dan Wadill respondió que el RAB es la junta y lo invitó a participar.
--	---	---

Adjournment / Clausura

<p>Rosa Esquivel</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Dan Waddill and Daniel Hood mentioned that the next RAB event will be a tour in May. Rosa thanked the Participants. 	<p>Dan Waddill y Daniel Hood mencionaron que el próximo evento de RAB será una visita al sitio en mayo. Rosa agradeció a los participantes.</p>
-----------------------------	---	---

	<p>For additional information and or questions, you may contact Navy’s Public Affairs Officer, please see information below:</p> <p>NAVFAC Atlantic Public Affairs and Communications Officer</p> <p>Email: NAVFAC_LANT_PAO@us.navy.mil</p> <p>Phone: 757-322-8005</p>	<p>Para obtener información adicional o preguntas, puede comunicarse con el Oficial de Asuntos Públicos de la Marina, favor ver la información abajo:</p> <p>Oficial de Asuntos Públicos y Comunicaciones de NAVFAC Atlantic</p> <p>Correo Electrónico: NAVFAC_LANT_PAO@us.navy.mil</p> <p>Teléfono: 757-322-8005</p>
--	---	--

Acronyms and Abbreviations / Siglas y Abreviaciones

CERCLA	Comprehensive Environmental Response, Compensation, and Liability Act	Ley Integral de Respuesta, Compensación y Responsabilidad Ambiental
NASD	Naval Ammunition Support Detachment	Destacamento de Municiones Navales
NAVFAC	Naval Facilities Engineering Systems Command	Comando de Sistemas de Ingeniería de Instalaciones Navales
PRDNER/DRNA	Puerto Rico Department of Natural and Environmental Resources	Departamento de Recursos Naturales y Ambientales de Puerto Rico
RA	Remedial Action	Acción de Remediación
RAB	Restoration Advisory Board	Junta de Consejo para la Restauración
UXO	Unexploded Ordnance	Munición sin Detonar
SWMU	Solid Waste Management Unit	Unidad de Desperdicios de Residuos Sólidos
USEPA	US Environmental Protection Agency	Agencia de Protección Ambiental de los EE.UU.
USFWS	United States Fish and Wildlife Service	Servicio de Pesca y Vida Silvestre de los EE.UU.
VNTR	Vieques Naval Training Range	Campo de Adiestramiento de Vieques de la Marina